

SAVILA SE BELA LOZA

Name: „Die Weißweinrebe rankte sich“ (Liedanfang, s.u.)

Herkunft: Serbien

Stil: fröhlich, beschwingt





Form: gemischte Reihe, V-Fassung

Rhythmus: 2/4

Quelle: unbekannt, 1968¹

Tanzbeschreibung: Herwig MILDE

Takt | Schlag | Richtung | Schritt | Beschreibung

| Takt | Schlag | Richtung | Schritt | Beschreibung |
|---|--------|---|----------------|---|
| 1. Figur: Schlangen im Gänsemarsch | | | | |
| 1 | 1 | ↳ | R | ganz nach re gewandt hintereinander 16 Laufschr |
| | 2 | | L | ... |
| ... | | | | Der/die erste Tänzer(in) führt die Reihe in Schlangenlinien oder wickelt sie in einer Spirale auf. |
| 9 | 1 |  | R St | zurMitte wenden und 3 Stampfschritte R beginnend am Platz ... |
| | 2 |  | L St | ... |
| 10 | 1 | | R St | ... |
| | 2 | | - | |
| 11-20 | | ←  | | T. 1 - 10 mit L beginnend nach li wiederholen. Der/die Tänzer(in) führt die Reihe in Schlangenlinien oder wickelt die Spirale wieder ab. |
| 2. Figur: Kreuzschritte am Platz | | | | |
| 1 | 1 |  | R ^x | Front zur Mitte, Schritt mit R vor L gekreuzt Var: h, R ^x |
| | 2 | | L PI | Schritt mit L zurück zum Platz |
| 2 | 1 | | R PI | Schritt mit R am Platz |
| | 2 | | h | hüpfen auf R |
| 3 | 1 | | L ^x | T. 1 - 2 gegengleich wiederholen ... Var: h, L ^x |
| | 2 | | R PI | ... |
| 4 | 1 | | L PI | ... |
| | 2 | | h | ... |
| 5-12 | | | | T. 1 - 4 noch 2x wiederholen ● |

¹ *Savila se Bela Loza* gehört zu den ersten „Balkantänzen“, die in der frühen Zeit des Wiederbeginns nach der braunen Volkstanz-Periode in Deutschland eingeführt wurden, neben *Srbijanka*, *Ersko Kolo*, *Sarajevka*, *Šetnja* u.a. Daher liegt die Quelle im Dunkeln.

Text:

1. Savila se bela loza vinova
// Uz tarabu vinova. // 3x

R.: // Todor Todi podvalio
tri put curu poljubio. // 3x

2. To ne beše bela loza vinova
// uz tarabu vinova. // 3x

3. Već to beše dvoje mili i dragi,
// dvoje mili i dragi. // 3x

Übers.:

Die Weißweinrebe rankte sich um den Zaun.
Todor spielte Toda einen Streich, küsste das Mädchen drei Mal.
Das war nicht die helle Rebe um den Zaun herum,
das waren eher zwei Liebende, zwei Liebende.

Quelle: Birgitt Karlsons „Liederbuch für Kurzsichtige“